TÒA ÁN NHÂN DÂN	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
TỈNH THÁI NGUYÊN	**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 66/2023/HS-PT
Ngày: 10 - 7 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN

Thành phần hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Nhài

Các Thẩm phán: Ông Đặng Minh Tuân

Ông Nguyễn Ích Yên

- Thư ký phiên tòa: Ông Phan Khánh Tùng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên tòa: Bà Đinh Thị Thu Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 7 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 47/2023/TLPT-HS ngày 24/5/2023, do có kháng cáo của bị cáo Cao Mạnh C đối với bản án Hình sự sơ thẩm số 100/2023/HSST ngày 21/4/2023 của Toà án nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

* Bị cáo có kháng cáo:

Cao Mạnh C**,** tên gọi khác: Không; sinh ngày 26/11/1969 tại Thái Nguyên; nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Tổ G, phường T, thành phố T, tỉnh Thái Nguyên; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: C, con bà: Phạm Thị L; vợ: Hoàng Thị S và có 02 con; tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo tại ngoại (không bị tạm giữ, tạm giam). (Có mặt).

- *Người bào chữa cho bị cáo do bị cáo mời*: Luật sư Phùng Đức T và luật sư Nguyễn Đức H – Văn phòng L1, đoàn Luật sư tỉnh T. (Có mặt).

**** Bị hại:*** Đỗ Thị S1, sinh năm 1949 *(Đã chết)*

**** Người đại diện hợp pháp cho bị hại (do gia đình cử)*** không kháng cáo, không bị kháng nghị Tòa án không triệu tập: Anh Nguyễn Xuân H1, sinh năm 1977 trú tại: Tổ B, phường P, thành phố T, tỉnh Thái Nguyên.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ 14 phút ngày 08/8/2022, Cao Mạnh C điều khiển xe đạp điện nhãn hiệu Nishiki trên đường G, hướng từ G đi Quốc lộ C về nhà. Khi C đi đến đoạn đường gần cổng phụ Công ty G đối diện Công ty L2 thuộc tổ D, phường P, thành phố T, tỉnh Thái nguyên thì thấy bà Đỗ Thị S1 đeo làn nhựa đi bộ sang đường từ bên trái đường (theo hướng nhìn của C) sang bên phải đường. Bà S1 đi bộ gần ra tim đường thì chạy bộ để tiếp tục sang đường. Lúc này, C không chú ý quan sát phía trước mà chỉ tập trung nhìn sang bên phải quan sát xe mô tô đi ngược chiều, nên khi C điều khiển xe đến gần bà S1 thì thấy bà S1 ở ngay phía trước đầu xe của C; lúc này C không kịp tránh mà đánh lái xe về bên phải và bóp phanh nhưng phần tay nắm bên trái xe đạp điện của C đập vào sườn bên phải của bà S1 làm bà S1 ngã đập đầu xuống đường, C cùng xe đạp đổ tại chỗ. Hậu quả: Bà S1 được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện T1 đến ngày 10/8/2022 thì tử vong. C bị xây sát nhẹ. Xe đạp điện bị hư hỏng nhẹ.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện giao thông để xác định nguyên nhân vụ tai nạn và khám nghiệm tử thi bà Đỗ Thị S1.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 1394/KL-KYHS ngày 06/9/2022 của Phòng K Công an tỉnh T kết luận: Đỗ Thị S1 bị tai nạn giao thông đa chấn thương, gãy xương mác phải, chấn thương sọ não, vỡ xương trán đỉnh phải, dập tụ máu trong nhu mô não thùy trán và thùy đỉnh bên phải, tụ máu dưới màng cứng bán cầu não trái, xuất huyết dưới nhện hai bán cầu não gây tổn thương thần kinh trung ương không hồi phục dẫn đến chết.

Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã tiến hành trích xuất Camera an ninh của hộ dân khu vực nơi xảy ra vụ tai nạn giao thông, xác định: C điều khiển xe chỉ tập trung nhìn xe mô tô đi ngược chiều, không chú ý quan sát phía trước và bên trái đường theo hướng đi của mình, nên C không phát hiện bà S1 sang đường. Khi đi gần xe mô tô đi ngược chiều C nhìn sang trái mới phát hiện bà S1 thì phần tay nắm bên trái đập vào bà S1 dẫn đến tai nạn giao thông.

Sau khi xảy ra tại nạn, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã tiến hành đo kiểm tra nồng độ cồn trong hơi thở của C là 0,000mg/l lít khí thở.

Quá trình giải quyết vụ án bị cáo Cao Mạnh C đã tự nguyện bồi thường cho đại diện hợp pháp của bị hại tổng số tiền 50.000.000đồng, anh Nguyễn Xuân H1 là đại diện hợp pháp của bị hại do gia đình cử đã nhận và không có yêu cầu gì khác, có đơn xin miễn, giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo khai nhận: Nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn là do bị cáo điều khiển xe đạp điện tham gia giao thông không chú ý quan sát phía trước bên trái dẫn đến phần tay nắm bên trái xe đạp điện đập vào bà Đỗ Thị S1 đang chạy bộ sang đường.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 100/2023/HSST ngày 21/4/2023 Toà án nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm, quyết

định, tuyên bố: Bị cáo Cao Mạnh C phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự. Xử phạt: Cao Mạnh C 12 (Mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày đi thi hành bản án.

Ngoài ra bản án còn quyết định buộc bị cáo nộp án phí hình sự sơ thẩm và thông báo quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 26/4/2023 bị cáo Cao Mạnh C kháng cáo xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo C giữ nguyên nội dung kháng cáo và xác định bản án sơ thẩm xét xử bị cáo về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" là đúng người, đúng tội, không oan.

Quan điểm giải quyết vụ án của đại diện Viện Kiểm sát tại phiên tòa: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét tính chất vụ án, hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự xử phạt bị cáo C 12 tháng tù về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" là có căn cứ. Tuy nhiên, trong vụ án này bị hại có một phần lỗi khi đi bộ sang đường không quan sát, cấp sơ thẩm không áp dụng tình tiết giảm nhẹ này quy định tại khoản 2 Điều 51 BLHS là có phần thiếu sót; bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại; quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm đại diện bị hại có đơn xin miễn giảm hình phạt cho bị cáo, tại cấp phúc thẩm đại diện bị hại tiếp tục có đơn đề nghị xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được cải tạo tại địa phương. Bị cáo có đơn xin cải tạo tại địa phương, được chính quyền địa phường xác nhận. Căn cứ vào Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số \t "_blank" \o "Nghị quyết 02/2018/NQ-HĐTP" 02/2018/NQ-HĐTP15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự, bị cáo có đủ điều kiện được hưởng án treo. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự chấp nhận kháng cáo của bị cáo. Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 100/2023/HSST ngày 21/4/2023 của Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên theo hướng giữ nguyên mức hình phạt và cho bị cáo hưởng án treo.

Quan điểm của luật sư bào chữa cho bị cáo: Cấp sơ thẩm xét xử bị cáo phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" là có căn cứ. Luật sư nhất trí với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát đề nghị tại phiên tòa. Hiện tại bị cáo mắc bệnh viêm phổi do vi khuẩn, nhân thân bị cáo tốt, chưa tiền án tiền sự, phạm tội do lỗi vô ý, bị hại có một phần lỗi, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng, được đại diện bị hại xin cho bị cáo được hưởng án treo, địa phương xác nhận bảo lãnh cho hưởng án treo. Đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được cải tạo tại địa phương để tiếp tục chữa bệnh.

Bị cáo nhất trí với quan điểm của luật sư bào chữa, lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tạo điều kiện cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Cao Mạnh C làm trong hạn luật định được đưa ra xét xử theo trình tự phúc thẩm.

[2] Căn cứ vào lời khai bị cáo tại cơ quan điều tra, tại các phiên tòa, biên bản khám nghiệm hiện trường, kết luận giám định pháp y, biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn cùng các tài liệu khác được thu thập trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ xác định: Hồi 18 giờ 14 phút ngày 08/8/2022 Cao Mạnh C điều khiển xe đạp điện nhãn hiệu Nishiki đi trên đường G, hướng từ G đi quốc lộ C. Khi đi đến đoạn đường gần cổng phụ Công ty G đối diện Công ty L2, thuộc tổ D, phường P, thành phố T, do C điều khiển xe không chú ý quan sát phía trước bên trái theo hướng đường đi của mình nên không phát hiện ra bà Đỗ Thị S1 chạy bộ sang đường dẫn đến phần tay nắm của xe đạp điện do C điều khiển đâm va vào sườn bên phải của bà S1. Hậu quả: Bà S1 bị ngã đập đầu xuống đường bị đa chấn thương, gãy xương mác phải, chấn thương sọ não, vỡ xương trán đỉnh phải, dập tụ máu trong nhu mô não thùy trán và thùy đỉnh bên phải, tụ máu dưới màng cứng bán cầu não trái, xuất huyết dưới nhện hai bán cầu não gây tổn thương thần kinh trung ương không hồi phục dẫn đến chết; xe đạp điện của C bị hư hỏng nhẹ.

Với hành vi trên, Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên đã xét xử bị cáo Cao Mạnh C phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Hội đồng xét xử thấy: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, quá trình điều tra và tại các phiên tòa thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Sau khi phạm tội bị cáo đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại, được đại diện gia đình người bị hại làm đơn đề nghị xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự cấp sơ thẩm đã áp dụng. Trong vụ án này bị hại là bà S1 có l phần lỗi khi đi bộ sang đường không quan sát các xe đang đi tới nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, cấp sơ thẩm không áp dụng cho bị cáo là thiếu sót. Tại cấp phúc thẩm người đại diện hợp pháp của bị hại tiếp tục có đơn xin giảm nhẹ hình phạt xem xét cho bị cáo C được cải tạo tại địa phương; bị cáo có đơn xin cải tạo tại địa phương được chính quyền địa phương xác nhận. Bị cáo phạm tội do lỗi vô ý, có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự và bị hại có một phần lỗi. Căn cứ vào Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân

tối cao sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự, thấy bị cáo có đủ điều kiện được hưởng án treo. Do đó, Hội đồng xét xử chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa cũng như chấp nhận kháng cáo của bị cáo và đề nghị của luật sư bào chữa cho bị cáo, sửa bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên theo hướng giữ nguyên mức hình phạt tù và cho bị cáo hưởng án treo, được cải tạo dưới sự giám sát giáo dục của chính quyền địa phương.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, Hội đồng xét xử không xem xét.

[5]. Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Cao Mạnh C, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 100/2023/HSST ngày 21/4/2023 của Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

1. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự. Xử phạt: Cao Mạnh C 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (Hai mươi bốn) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Giao bị cáo Cao Mạnh C cho Ủy ban nhân dân phường T, thành phố T, tỉnh Thái Nguyên giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân phường T trong việc giám sát và giáo dục bị cáo. Nếu bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 3 Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo kháng nghị.

3. Án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH về án phí. Bị cáo không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Thái Nguyên;
- Sở tư pháp tỉnh Thái Nguyên;
- VKSND TP. Thái Nguyên;
- TAND TP. Thái Nguyên;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

- Công an TP. Thái Nguyên;
- THADS TP. Thái Nguyên;
- Bị cáo;
- Lưu Hồ sơ vụ án.

TRẦN THỊ NHÀI